

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 1 cor. 70 bani, $\frac{1}{4}$ an 5 cor., $\frac{1}{2}$ an 10 cor., 1 an 20 cor.
Pentru ducerea la casă cu 30 bani pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 2 cor. 40 bani, $\frac{1}{4}$ an 7 cor., $\frac{1}{2}$ an 14 cor., 1 an 28 cor.

Pentru România și străinătate:

$\frac{1}{4}$ an 10 franci, $\frac{1}{2}$ an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 14 bani, a doua-ora 12 bani
a treia-ora 10 bani.

Redacția și administrația: Strada Poplănei Nr. 15.

Se prenumără la poște și librării.

Epistole neîncercate se refuză. — Manuscripte nu se înapoiază.

Numeri singuratici la 10 bani se vând în Sibiu: la librăria „Tipografică”, societate pe acțiuni și la librăria L. Michaelis, strada Cisnădiei, 27. — În Alba-Iulia la librăria Weisz Bernat „la loterie”

Chestia albaneză.

De un timp încoace se agită mult chestia albaneză, atât în ziaristică, cât și în unele parlamente interesante, cu deosebire în parlamentul Italiei.

Albania, cum știm, este o țeară muntoasă, în vecinătatea Adriaticei, ear' locuitorii ei, Albanezii, sunt un popor viteaz și războinic. În afară de patria lor ei locuiesc împrăștiți în țările din Peninsula-Balcenică, ear' în număr mare se află așezați în Sicilia și cu deosebire în Italia-sudică, de care-i despart undele Mării-Adriatice. După religie Albanezii aparțin la trei religii: gr.-or., mohamedani și romano-catolici; acești din urmă se află în număr mai mare cu deosebire în Albania-super. În privința raselor Albanezii sunt un popor aparținător familiei popoarelor indoeuropene, având conexiuni de afinitate cu poporul român.

Săptămâna trecută dl B. P. Hașdău în o conferință ținută la Academia Română, vorbind despre originea raselor albaneze, a constatat, că între Albanezi și Macedo-Români există sentimente de frăție, și a exprimat părerea, că nu este eschisă posibilitatea a se întemeia un stat comun al acestor două popoare înrudite.

Dar' aceste evenimente prezintă în teorie de dl Hașdău și care ar fi de mare pondere pentru rasa română, e rezervat poate unui viitor depărtat. Azi chestia albaneză se agită pe alte motive, adusă fiind în combinație cu afacerile alianței-triple.

Dintre statele alianței-triple atât Italia, cât și monarhia noastră au influență și interese în Albania. Cioenirea acestor interese au provocat în unele cercuri îngrijiri, ivindu-se temerea, că chestia albaneză poate să producă un conflict între cele două monarhii, jignitor triplei-alianțe.

Și îngrijirile nu sunt fără temei. Despre aceasta ne putem convinge, în dată-ce vom rezuma păreri exprimate zilele acestea în această chestie în camera din Roma și în ziaristica italiană.

Contele Goluchowski în esopul său din delegații n'a atins îndeosebi chestia albaneză, ear' Prinetti, ministrul de externe al Italiei, vorbind în cameră despre raporturile externe ale Italiei, a trecut neted peste Albania, fără-a oficios să-i dea importanță deosebită.

Cu atât mai mult a fost însă supusă unei examinare minuțioase din partea oătorva deputați, nu numai din partea acelor care sunt contrari triplei-alianței, ci chiar și de către prietenii acesteia.

Dintre contrarii cităm numai pe deputatul Guicciardini, care a indicat o

cale a influenței austriece în Albania și a dat expresie dorinței foarte lăpătată în Italia cu privire la viitorul acestei țări.

„Italia, — a zis el, — nu poate permite, ca Albania să devină pradă unei puteri mari. Politica albaneză a Austro-Ungariei periclităză poziția Italiei în Marea-Adriatică. Cu ajutorul propagandei catolice Austria a ajuns la o așa preponderanță în Albania-superioară, încât de fapt o dominează. Apoi Beii din Albania-inferioară își cresc băieții în Teresianul din Viena, ceea-ce ne arată pericolul ce amenință interesele Italiei și în Albania-inferioară, deși aceasta e mai puțin prietenoasă față de Austria.”

Ear' în urmă a zis:

„Nu trebuie să se nesocotească drepturile și suveranitatea Turciei, dar' trebuie să se pregătească Albania pentru o situație care poate să-i aducă autonomia.”

Tot în acest sens, deși nu așa pe gleau, au vorbit în această materie unii deputați spriginitori ai triplei-alianțe, cum e De Nicolo, dar' cu deosebire referentul Campi. Acesta din urmă a exprimat dorința, că la încheierea tratatului triplei-alianțe interesele maritime ale Italiei trebuie asigurate prin o convenție specială privitoare la Tripolis și Albania.

Chestia tripolitană e mai veche, dar' chestia albaneză, după-cum o formulează Campi, este un moment nou în diplomație.

Prin această Campi a confirmat indirect cele zise de deputatul Guicciardini, că adecă monarhia austro-ungară are intenții de extindere în Albania și a exprimat, ceea-ce Prinetti a retăcut, că Italia vrea să fie asigurată contra acestei intenții, prin o convenție specială.

Tot asemenea păreri s'au dat la iveală și în ziaristică. Cităm numai una, părerea „Tribunei” din Roma.

„Pentru Italia, — zice această frunză foaie — este de interes suprem ca Albania să rămână sentinelă înaintată a civilizației țărilor occidentale, de care o leagă tradiții străvechi și comunitate de origine. Prin urmare se impune sau menținerea statului-quo în Balcani, sau acordarea unei constituții Albaniei, astfel ca această țeară să devină un stat independent.”

Din aceste rezultă, că Italia vrea să-și mențină influența ce o are în Albania și vrea să combată și zădărnici intențiile Austro-Ungariei. Natural, că astfel chestia albaneză este un nor amenințător pe orisonul triplei-alianțe, cu toate asigurările oficiale, că orisonul e senin. Diplomația celor trei state aliate are de rezolvat o problemă aci. Problema e grea, căci din cele două state ale triplei-alianțe unul trebuie să cedeze.

Noi credem, că cel-ce va ceda va fi Austro-Ungaria, ear' din această rivalitate vor câștiga mai mult Albanzii.

(m.)

Sibiu, 18 Iunie 1901.

O nouă confiscare. Ziarul partidului popular național român din Bucovina eară ne-a sosit înmestricat de confiscări. Dintr'un prim-articol de patru coloane abia pre-o douăzeci de șire au fost lăsate de censură. Așa de departe a ajuns ura dușmanilor contra fraților nostri bucovineni, încât nici nedreptățile ce li-se fac nu le pot combate în publicitate, ci sunt opriți cu forța în spunerea adevărului. Această medievală procedură a autorităților din Cernăuți însă ori-cât se va repeta, nu va fi în stare să împedecă pe frații asupriți și prigonii de a continua cu lupta resolută pentru realizarea intereselor poporului român. Fiecare pasagi confiscat este un puternic imbold de încurajare la împotrivirea contra tendințelor forței dușmane, care se lămăde adevăr.

O lămurire. Precum se știe, în congreția de primăvară a comitatului Sibiu, la interpelarea avocatului Dr. Liviu de Leményi, pentru-ce nu s'a pus la ordinea zilei și cunoscuta circulară a comitatului Treisoane cu privire la schimbarea legii de naționalități — viceșpanul a declarat, că în urma enunțierii ministrului-preșident Széll nu a aflat de lipsă să o mai pună și în genere nu o va aduce nici în viitoarea adunare spre dezbateri. Referând despre acest caz, ziarul „Kronstädter Zeitung” a înfățișat — pe baza foilor din Budapesta — lucrul așa, ca-și-când majoritatea congreției și prin urmare membrii sași ar fi aprobat punctul de vedere al viceșpanului. Numitul ziar publică acum în nrul 136 o lămurire, ce i-se trimite din Sibiu din parte absolut vrednică de încredere și în care toate altele se zice: „Adunarea n'a avut ocaziune să se pronunțe asupra punctului de vedere al viceșpanului. Din observările făcute cu ocaziunea discuției și din aprobările ce au urmat vorbirii lui Dr. Leményi se poate însă conchide cu siguranță, că marea majoritate a congreției n'a aprobat punctul de vedere al viceșpanului”. Sperăm, că în proxima congreție nici membrii sași nu vor pregeta a spune lămurit viceșpanului, că ei nu vor suferi în tăcere o tutelă de felul acesta. — Un lucru ne vine nouă curios, cum „Kr. Ztg.” nu și-a luat informații din „Sieb. D. Tageblatt” din loc și a recurs la rapoartele de mult deochiate ale foilor jidano-maghiare?

Bag'seamă, colegul sas din Sibiu a dovedit, că nu este nici el străin de punctul de vedere al domnului viceșpan.

Din dietă. Ieri s'a început pertractarea proiectului de lege referitor la simplificarea administrației. Referentul Kristóffy după o scurtă motivare propune primirea proiectului. Independentul Meskó László primește proiectul are însă unele nedumeriri față de dispozițiunea, în sensul căreia contra a două sentimente conglăsuitoare nu este admisă apelata. Deputatul Barta Ödön vede în proiect o despoiere de drept, și deci nu-l primește. Spune, că administrațiunea până acum a fost numai o unealtă în mâna guvernului. Prim-ministrul Széll protestează contra bănuirilor aduse și cere primirea proiectului, care va aduce cele mai mari foloase atât publicului, cât și întregului organism administrativ.

Miscarea Slovacilor. Abia de curând a început să apară organul Slovacilor, redactat în limba maghiară și foile ungurești deja sunt îngrijorate. „Bud. Hirnap.” consideră editarea acestei foi numai ca o apucătură din partea ultraștilor slovaci, pentru a câștiga întru-câtva simpatia publicului „patriotic” pentru noile alegeri parlamentare. Deși în fapt, că Slovacii se adresează publicului în limba maghiară și deci întru-câtva cedază din intransigența de până acum; deși prin accentuarea frățietății, păcii și iubirii par a se apropia de Maghiari, în esență însă totuși neagă dreptul public maghiar, care nu cunoaște decât o singură națiune, pe cea maghiară, și deci prelungimile lor, ca pe teren cultural toate naționalitățile se fie împărțite de sprijinul statului, nu pot fi luate în considerare.

Astfel meditează foile ungurești și deja de timpuriu agită funcționarii de stat și administrativi să iee poziție contra candidaților slovaci, cari au de gând se păsească cu program național slovac în vre-o cincișprezece cercuri.

Ugion și tripla-alianță. Din Paris se telegrafează, că acolo a apărut o broșură, sub titlul: „Necesitatea alianței franco-ruso-austro-ungare”, a cărei autor este Rimler, fost secretar în ministerul de externe austro-ungar. În această broșură se spune, că Ugion Gábor de mult deja lucrează spre spargerea triplei-alianțe și crearea unei alianțe franco-ruso-austro-ungare. În scopul acesta ar fi însărcinat pe Rimler să intre în pertractare cu Delcassé, ministrul de externe al Francei. Pentru realizarea alianței contempletate, guvernul francez i-se cerea înființarea de jurnale în Ungaria, cari să atace în continuu tripla-alianță și în special să com-

bată pangermanismul, apoi înființarea unei bănci franco-ungare și a mai multor fabrici; apoi punerea la dispoziția partidului independentist (ugronist) a sumei de un milion de franci, cu ajutorul cărei sume numărul ugroniștilor în parlament să fie sporit în măsură cât se poate de mare.

Apariția acestei broșuri a făcut mare senzație în Paris. Presa naționalistă atacă vehement pe Delcassé și întreg guvernul, numindu-l trădător. — Ugion Gábor fiind interelat în cauză, a numit cele spuse în broșura amintită de fantasme și ideile proprii ale lui Rimler, care în mai multe rânduri i-a scris epistole în sensul planurilor espuse în broșură, dar' la cari Ugion numai rar a reflectat. De altfel, — zice Ugion, — toată chestiunea nu este nouă, fiind deja ventilată de Rimler încă în anul trecut prin „Münchener Neuester Nachrichten” și prin „Wiener Tagblatt”.

Serbarea din Graz.

(Urmare și fine).

TELEGRAM.

București. Ceea-ce înalță o națiune și-i dă garanția realizării idealului urmărit, e cultul luptătorilor martiri și continuarea cu ori-ce jertfe a operei mărețe, de ei începută.

Mult regretatul profesor și ziarist George Candrea, demnul vâstar al Moților viteji din Munții-Apuseni ai Transilvaniei, a cărui moarte am avut nenorocirea să o deplângem prea de timpuriu, și la o etate care ne îndreptățește în speranța unei munci rodnice și foloșitoare poporului nostru, pe care l-a iubit, cu ardore a unui suflet virgin, luptând pentru românism, și îndurând grele lovituri din partea dușmanilor noștri, — merită să fie pus în șirul frunțărilor luptători, și dat esemplu viu, generațiilor tinere de azi.

Studentii universitari din București, în mijlocul cărora trăgește amintirea scumpă a lui George Candrea, profesor la mulți dintre ei, aderă cu toată dragostea la frumoasa și românească solemnitate ce-i faceți cu ocaziunea înăurării monumentului din Graz și profită și de această dată, pentru a ruga pe colegii lor români, să creadă în solidaritatea ce există între noi toți, în calea ce duce spre triumful românismului.

Tinerimea universitară din București.

München. Studentimea română din München depune pe mormântul lui Candrea lacrimi de pietate și recunoștință.

Societatea „Patria”.

Sibiu. În gând sîntem cu voi la monumentul regretatului naționalist Dr. George Candrea. Memoria și amintirea lui să vă inspire curaj și devotament în lupta pentru drepturile asupritei națiuni române.

Red. „Tribunei”.

FOIȚA „TRIBUNEI”.

Concurs literar.

„Noua Revistă Română” din București publică următorul concurs literar:

Începutul secolului al XX-lea se arată încă și mai puțin prielnic literaturii, de cum a fost sfîrșitul secolului apus. În ultimii doi ani atențiunea publicului a fost îndreptată cu atîtă încoardă asupra chestiunilor politice și economice, încât până și cele mai elementare drepturi ale literaturii au fost nesocotite. Împrejurările extraordinare, pe cari le cunoaștem cu toții, au făcut, ca fenomenul, ce teoreticește îl credeam posibil numai în viața popoarelor seltice, să-l vedem desfășurându-se în întregime sub privirile noastre. Timp de doi ani, poporul românesc n'a avut, decât un singur gând și o singură tîntă: mulțumirea stomacului, bugetul... Toate veleitățile noastre, a ne mândri cu o literatură națională, s'au apulberat înaintea friei, că se apropie ziua, în care se nu mai avem ce cheľul!

Această situațiune, destul de espiabilă pentru moment, nu poate dura însă mai departe, fără a aduce după

sine un prejudicț ingrijitor viitorului culturii române.

Brutalității împrejurărilor este natural să se plece cel slab; dar' nu inteligența unui popor energic. Aceasta trebuie să fie lupta cu toată încrederea și mai pe sus de toate, cu tot prestigiu.

E momentul ca să chemăm inteligența română, pe care o credem a fi a unui popor energic, la îndeplinirea acestei datorii!

Literatura cere sacrificii, e adăverat; dar' în schimb ea este singura, care unește viitorime cu cugetul și aspirațiunile noastre. Din situațiunea de astăzi, sărăcia materială va fi cu timpul potolită și uitată; singură ea, sărăcia literară, cu care începem a ne obișnui, va fi vecinic reamintită în conștiința celor după noi. Sîntem în momente de grea cumpănă, fie; dar' să fim oare așa de departe reîntorși la obârșia popoarelor primitive, încât nimic să nu ne mai atingă, din câte nu au o directă legătură cu interesul zilei, cu echilibrarea bugetului?! Și astfel să confirmăm părerea pesimistă, după care România este o simplă colonie economică a Europei!?

Să sperăm că nu! Să sperăm, că aceste triste suposițiuni vor întâlni o protestare unanimă în cugetul tuturor Românilor.

Ca un început al acestei protestări, „Noua Revistă Română” ia inițiativa unui apel către public în următorul scop:

Există la noi, mai des poate ca la alte neamuri, destui scriitori de talent, condamnați a rămâne în umbră din cauza grelelor relațiuni, în cari trăiesc. Acești scriitori își ved cu amărăciune munca lor întreruptă și distrusă după voea întâmplării; împrejurările îi opresc de a se forma pe deplin, de a publica volume pentru a-și disputa premiile Academiei; ear' vocațiunea îi îndeamnă să meargă tot înainte. Adevărate victime ale culturii și ale idealului, acești scriitori așteaptă, și merită să fie încurajați.

„Un an de liniște, dacă aș ave numai, își zice fiecare dintre dișii, aș reuși să-mi adun gândurile, aș ști încătrău merg...” — Un an de liniște, din nenorocire e greu să se asigure tuturor, dar' unuia singur, celui mai talentat, aceasta e cu puțință, aceasta se poate încerca. De aceea facem un apel călduros la publicul român, ca generositatea lui, — dacă mai există, — să ne înlesnească adunarea sumei necesare pentru a asigura unuia dintre acești scriitori, liberarea de sub jugul grijiilor materiale pe timp de un an; și fixăm această sumă la 3000 lei.

Numele donatorilor vor fi publicate în fruntea „Nouei Reviste”; ear' banii

primii pe adresa administrațiunii „Revistei”: București, Pasagiul Român 20, vor fi depuși la „Banca de Scont” până la 1 Octomvrie viitor, când urmează să se înmăneze celui în drept.

Alegerea scriitorului beneficiar se va face în următoarele condițiuni:

Cu începere dela 1 Iunie până la 1 Septemvrie anul curent, coloanele „Nouei Reviste Române” rămân deschise concurenților. Acestia, — înțelegem pe cei indicați mai sus: scriitori în primăvara talentului, — vor trimite „Revistei” spre publicare o poezie, sau navelă, o schiță de roman, sau teatru etc., o lucrare, în sfîrșit, pe care ei o cred, că anunță mai neîndoieľnic vocațiunea lor literară; și pentru a le procura un relief mai pronunțat, ei vor însoți totdeodată fiecare din aceste lucrări cu o scurtă caracterizare a momentului în care a fost produsă, din care cetitorul să poată întrevadă pe cât posibil firea și felul de viață a personalității autorului.

Subiectul și genul literar rămân pe deplin la voea scriitorului; redacția își rezervă numai dreptul de-a împedeca publicarea lucrărilor mediocre, cari ar pute indirect întuneca și pe cele bune.

Judecătoria în acest concurs sînt înșiși cetitorii „Revistei”. Pătura so-

cială, din care sînt recrutați acestia, inspiră o garanție suficientă, că gustul și nepărtinirea vor fi singuraticile criterii, după cari se va decide succesul.

Un buletin special va însoți exemplarele „Revistei” cu începere dela 1 Iunie viitor și pe un asemenea buletin cetitorii vor ave să-și înscrie opinia lor.

Acesta este începutul protestării noastre în contra atmosferei grele, care apasă asupra poporului românesc de astăzi.

Dee Dumnezeu, ca aceste rînduri să întâlnească mulți cetitori, și nu numai acei cu sufletul obosit de calcularea reducerilor bugetare, ci și din acei înviați de aerul cald al zilelor de Maiu: cugete generoase, cari să întrevadă în podoba ce și-o dă natura în fiecare primăvară un simbol al vieții popoarelor...

Un popor nu e destul să trăiască, ci el trebuie să trăiască cu demnitate!

10 Maiu 1901.

C. Rădulescu-Motru.

Oravița. Consimțim și noi cu cei ce înaltă rugăciune ferbinte la cer lângă mormântul rece al neuitatului Dr. George Candrea.

Dr. Alex. Manguica, Dr. Petru Cornean, Dr. Ioan Nedelcu, Dr. Mihail Gropșan, avocați; Dr. Ioan Manguica, medic; Dr. Ioan Cofotan, George Anca, Salvator Mihail, candidați de avocat; Ilie Imbrescu, teolog absolut.

Curtea-de-Argeș. Pedaci de forță majoră oprindu-mă să fiu de față la înmormântarea monumentului regretatului Dr. George Candrea, salut bravii fii ai națiunii române adunați azi în jurul mormântului și strig cu voi: vecinică să fie pomenirea lui Candrea.

Prof. Mazere.

Cernăuți. Participând din depărtare cu tot sufletul la frumoasele sărbări, vă trimit urările cele mai călduroase și vă doresc reușită splendidă

Constantin Berariu.

Suceava. Dorosc succes strălucit la sărbarea în amintirea vrednicului bărbat Candrea.

Carabioschi.

Alba-Iulia. Participăm cu sufletul la frumosul act de pietate ce impliniți.

Dr. Dăianu și Dr. Fodor.

București. Liga culturală română unește la ale voastre simțimentele sale și recunoștința pentru vrednicul George Candrea. Memoria lui eternă fie.

Președinte V. A. Urechia.

Câmpeni. Impedecat de a participa, sufletul meu e cu voi întru preamărirea memoriei lui George Candrea, care merita să fie modelul tinerimii noastre. Fiți salutați în numele nostru tuturor pentru actul de recunoștință

Dr. Chirtop.

Neagra. Celor adunați întru eternizarea memoriei iubitelui meu fiu, mulțumite mele; regret că bătrânețele mă rețin dela participare.

Vasile Candrea.

Budapesta. Robiți de măreția numelui Candrea aducem vot de pietate memoriei lui; participăm cordial la actul ce se sărbăzează.

Tiner. univ. română.

Oravița-română. Depun lacrimă ferbinte pe mormântul fostului nostru redactor Candrea.

Tălușu, paroch.

Arad. Depunem omagiul pietății la mormântul aelui bărbat, care prin iubirea sa înflăcărată de neam 'și-a ridicat monument etern în inimile tuturor Românilor.

Familia Dr. Stefan C. Pop.

Lîpsca. Închinăm pietatea noastră amintirii scumpului Candrea.

Borcia, Lugojan, Scurtu.

Budapesta. Ideale și pline de pietate sunt faptele voastre!

Salutul meu însoțit de vechea mor-mântul regretatului Candrea și binecuvântarea neamului fie cu voi, cei ce sunteți întru întru în numele românismului!

I. Gropșianu, jurist.

Abrud. Cu mândrie și devota-ment ne alăturăm și luăm parte la actul de pietate față de memoria neuitatului fiu al munților noștri. În numele Românilor din Abrud: *Iosif Comboș, Dr. Alexandru Borza, Dr. Valer Moldovan, Drd. Traian Morcan, Aurel Oprea, stud.*

MIRIAM.

— Roman —

de

Jacques Vincent.

(Urmare).

XIII.

Duc earăși vieață agitată. Vestea despre apropiata mea măritare s'a răspândit încă înainte de ce însași chestia căsătoriei ar fi devenit fapt împlinit, — firește, în Similah toți o consideră deja drept fapt.

Dela visita lui Mohamed încoaci Hosnah e așa grozav de prietenoasă cu mine, încât din cauza ei nici timp de odihnă nu mai am. Nu trece o zi, ca ea să nu mă cerceze ori să nu mă iee la plimbare cu trăsura, pentru-ca sub tot felul de prețeste să mă prezente amiceilor sale. Nici nu mai sînt a mea, ear' Hosnah crede, că prin atenția ce 'mi-o dă m'a câștigat de tot.

Între astfel de împrejurări nu 'mi-a rămas nici o clipită, ca să pot cerceta pe sormană mea Adilah. Sora mea mă urmărește ca umbra în cursul plimbărilor mele, egim la Subrah, unde Hosnah prin perdelele date în jos ale trăsorii recunoaște cu atăta siguranță pe Mohamed prin mulțime, încât îmi vine să cred că întâlnirile acestea nici nu sînt întâmplătoare.

Din ochirile ce le aruncă spre trăsura noastră deduc, că Mohamed știe de prezența mea în trăsura, obiceiul

jur., Titus Ciat, Dr. Laurențiu Pop, Emanuel Barabaș, Ioan Simu, Basiliu Ciura, Alexandru Ciura, Drd. Aurel Cioban, Toma Vasina, Petru Popoviciu, Dr. George David, Aurel Danciu, Petru Macaveiu, Silviu Lazar.

Cernăuți. Neîfindu-i posibil societ. acad. teol. »Academia ortodoxă« a participa prin delegați la sărbarea mult regretatului Candrea, vă roagă să-i primiți pe calea aceasta cele mai profunde manifestațiuni de bucurie sinceră pentru viul interes al d voastre față de bărbatii noștri binemeritați în special, și față de mișcarea națională în general. *Vivat, creștă, floreat, tinerimea română din toate unghiurile spre prosperarea neamului român.*

»Academia ortodoxă«.

Ghiold. Salut tinerimea universitară română coadunată la Graz pentru deavellirea monumentului fericitului Candrea. *O mână de ferină și pie rugăciune,* trimit pe mormântul mult regretatului Dr. Candrea.

Tincu, paroch.

CUNUNI.

Cununi au fost depuse, afară de a rudeniilor, din partea Românilor din Abrud, din Munții Apusenii, a tinerimii universitare din Graz, Cluj, Budapesta, Viena, București, Cernăuți etc. Fiecare cunună era provăzută cu panglici tricolore, cu inscripții.

Eată câteva inscripții:

Viena. »România-Jună«: Fostului president și membrului emeritat.

Cernăuți. »Junimea«: Memoriei Drului George Candrea.

Cluj. Bravului și neuitatului luptător național, Dr. G. Candrea, omagiu și stimă.

Abrud. Moții Abrudului, neuitatului lor compatriot.

Graz. »Carmen Sylva«: Membrului onorar.

MONUMENTUL.

Monumentul, al cărui iconă a eșit în »Tribuna Literară« la începutul anului curent, are următoarea inscripție:

Dr. George Candrea, născut în com. Neagra. Din Munții Moților. 1862. † în Graz. 1899. Națiunea, pe care a iubit-o și care l-a iubit.

Revista esternă.

Răsboiul sud-african și d-na Botha.

Călătoria doamnei Botha în Europa a produs multă încurcătură. Se pare, că de estă-dată se confirmă vecinicul adevăr, că de câte ori se amestecă o femeie în politică, îndată e gata încurcătura. Din minutul, în care d-na Botha a debarcat la Southampton, combinațiile s'au pornit potop, una mai încornurată decât cealaltă. Așa s'au răspândit următoarele svonuri contradictorii: că generalul Botha vrea să depună armele, dar Krüger declară așa ceva de minciună; că Botha e hotărât a se lupta până la cel din urmă om; că d-na Botha îi aduce lui Krüger condițiile de pace,

dar' asta o desminte Dr. Leyds; că în Standerton conducătorii Buriilor se sfătuesc pentru încheierea păcii, dar' Chamberlain declară așa ceva de scornitură ș. a.

Toate semnele arată, că d-na Botha are rol de mijlocitoare între Buri și Englezi, căci altcum nu se poate închipui, că ea, soția generalisimului bur, după-ce s'a înțeles cu Kitchener, se debarce pe pământ englez într'un timp, când răsboiul decurge mai furios. D-na Botha a sosit în Anglia pe o corabie engleză și așa este cert, că ea are misiune de a parlamenta. Vom vedea în curând, ce va isprăvi. Vom vedea, dacă prin intervenirea ei frumoasa epopee prezentată până acum în răsboiul sud-african, se va prefăce în comedie ori în tragedie!

Din Africa încă vin puține știri pozitive. Ici-colo decurg lupte mărunt. Buri, precum se vede, au poziții întărite și astfel e probabil, că ei voesc a exploata situația pentru ei avantagioasă, pentru a stoarce condiții favorabile de pace. Botha este stăpân pe poziția înarmată dela Ermelo, pe când grosul armatei Buriilor sînt retrași în munții Buschveldt. Comande puternice de Buri circulează în colonia Capului, la hotarul Natalului, în Transvaal sud-ostic și în apropiere de Johannesburg și de Pietersburg. Răsboiul de guerillă decurge în toată puterea cuvântului și pe Anglia toată săptămâna de luptă o costă 50 milioane de coroane și cam vre-o 700 de oameni.

Eschiderea unui antisemit din camera franceză.

În ședința din 15 Iunie a camerei franceze s'a urmat discuția asupra evenimentelor din Algeria. Deputatul antisemit Drumond a atacat vehement pe funcționarii din Algeria. De oare-ce Drumond n'a voit să-și revoace expresiile ofensatoare, presidentul camerei Deschanel în urma unui vot al majorității l'a eschis dela 8 ședințe ale camerei. Drumond nu voi să părăsească tribuna Atunci fu chemat în sală comandantul gardei palatului, care punând mîna pe umărul lui Drumond, îl provoca, să se depărteze. La aceasta Drumond părăsi sala, strigînd: »Trădească armata! Jos cu Jidanii!«.

Străinii în Franția.

În ședința din 15 Iunie a senatului francez s'a discutat proiectul asupra asociațiilor. Primul articol a fost adoptat. La art. 2 Rambaud a cerut, că ori-ce asociație compusă în parte din străini sau avînd direcțiunea sau sediul în străinătate, să fie supusă unei declarațiuni prealabile. Rambaud amintește apoi, că numeroșii străini iau parte la congresele socialiste din Franția și cer desarmarea republicii, dar' că ei n'au încercat nici-odată să obțină pe a Germaniei sau a Angliei.

Oratorul crede, că prezența fără control a mai multor mii de străini prin Franția aduce țeara în mare primejdie. Străinul a copleșit toate ramurile activității comerului, industriei și finanțelor.

Înainte de asta cu două zile s'armanei mele Nary l'a venit o profundă jale; fiul surorii sale, care nu de mult a fost înrolat la milizie, a desertat, dar' a fost prins și osândit să fie împușcat. Mama lui, în desperare sa a venit la noi și ni-a cerut ajutorul nostru. Eu imediat m'am dus la Hosnah, care îndată s'a declarat gata să ne vină în ajutor; în casuri de acestea dînsa întrevense deja de câteva-ori la Mohamed și astfel și acum s'a dus îndată la el, ceea-ce ca »hanum« a putut să facă fără nici o genă; 'mi-sa deobligat, că va salva vieața osânditului.

M'am întors la Similah voioasă, și nici nu m'am înșelat în speranțele mele, căci cu o oră mai tîrziu s'a prezentat la mine Hosnah și 'mi-a adus știrea, că ni-sa dat deja grația cerută, Mohamed tocmal se pregătește să vină la noi, ca să-și comunice în persoană faptul agrației.

— Cum? — întreb eu, — doar' aceasta e cu neputință.

— De ce? — răspunde Hosnah, — doar' deja a fost odată la tine.

— Așa e, dar' aceea e fost de tot altceva; atunci tata permisesse întâlnirea.

— Ei! ear' acum eu veghez asupra ta, — răspunde sora mea, — asta e diferența.

— Unde să-l primim însă?

— Te însoțesc în pavilion, — fu răspunsul ei.

(Va urma).

Îmbunătățirea situației interne a Turciei și regele Angliei.

O depeșă din Constantinopol anunță, că regele Edward al Angliei ar fi povăluit pe Sultan să aducă câteva îmbunătățiri în situația internă a Turciei.

Știri mărunt.

Din Amsterdam. La alegerile pentru camera au reușit 22 catolici 22 protestanți, 9 liberali și 42 balotagii. Liberalii au pierdut 41 de scaune.

Din Câmpeni.

Examenul școlai gr.-or. — Școală de stat. — Petrecere maghiară.

— 15 Iunie n.

Joi, în 13 Iunie n. s'a ținut examenul la școala confesională gr.-or. din Câmpeni, sub conducerea protopresbiterului tractual dl Romul Furdul. Sala cea mare a școlai era frumos decorată cu stălpări de brad, ear' elevii școlai, îmbrăcați în haine de sărbătoare, fiecare la locul seu așteptînd momentul, ca în fața celor mai deaproape ai lor să le dovedească progresul făcut în decursul anului expirat. La opt ore dimineața, în prezența unui public numeros, se începe examenul cu elevii clasei I. Învățător, preotul Ioan Motora. S'au ascultat din religieune, matematică, limba maternă, cea maghiară etc. Prima impresie câștigată la elevii din clasa I, ne făcea să ne așteptăm la un examen nu tocmal bine reușit, fiind răspunsurile elevilor cam slăbuțe. Pare-mi-se că aceasta provine și de acolo, că în decursul anului școlar s'au schimbat învățătorii. Din răspunsurile elevilor din clasa a II-a, desp. III, IV, și V. ne-am putut convinge din destul, că bune și frumoase lucruri se practică în școala noastră și că bun conducător ne-am ales pentru elevi. În toate studiile, și mai cu seamă în limba maternă și istorie au raportat un succes neașteptat. De pe fețele elevilor putea ori-și-cine celi, că sînt stăpâni pe întreg materialul propus în decursul anului. Dl Avram Sêrb, — conducătorul clasei a II-a — e teolog abs. și învățător diplomat, care își pricepe pe deplin meseria.

Dela orele 3—5 p. m. s'a continuat examenul școlai de fete. Public mai numeros și încoesebi mamele au grăbit să vadă progresul făcut. Cu multa plăcere am remarcat multe și frumoasele cusături, de tot felul, făcute în decursul anului de elevele școlai. Progresul făcut în studii încă a fost mulțumitor, numai spre laudă îi poate servi învățătoarei, d-nei Eufemia Sêrb.

După examen, adunînd pe toți elevii școlai, în sala cea mare, domnul protopresbiter, prin cuvinte pîrintești arată elevilor însemnătatea școlai, îi îndeamnă la supunere față de părinți, și apoi mulțumește corpului învățătoresc pentru zelul dezvoltat în decursul anului expirat.

Mulțumește mai departe doamnei Sofia Dr. Chirtop, pentru suma de 10 cor. dăruiti cu scop de a se împărți între cei mai buni elevi și eleve ale școlai. Darurile se împart între elevi și cu acestea se încheie anul școlar.

Pe lângă toate protestele ce reprezentanța comunală din Câmpeni a înaintat forurilor mai înalte, contra elidirii școlai de stat, totuși din grația guvernului nostru din Budapesta, am ajuns acel timp nefericit ca să o vedem zidită. Planul și preliminarul de spese a sosit dela guvern și încă în săptămîna trecută 'i-sa pus peatra fundamentală. După-cum arată preliminarul de spese, îi va costa — ori mai bine zis — ne va costa pe noi, 24.000 cor., afară de lemul necesar, care se va tăia din pădurea erarului. Avut-am și noi Moții păduri, dar' în decursul timpului ni-sau luat și acum se folosesc la clădirea de asemenea edificii, ear' când noi cerem lemn pentru vre-o școală confesională, nevoiți sîntem a-l cumpăra dela erar. Întreprinzătorul zidirii școlai de stat este notarul Vasiliu Tomușca, care s'a obligat să o dea gata până în 1 Septembrie a. c.

În fața pericolului ce ne amenință cu clădirea școlai de stat, ni-se impune s'anta datorință să ne grijim de școlaele noastre confesionale gr.-or. și gr.-cat; și jertfim pentru ele și se ne clădim și noi școlae pe cari se nu le poată excepționale, ca nu cumva excepționându-le să ni le închidă.

De încheiere mai tîn să amintesc, că în 28 Iunie n. vor face — puținele familii maghiare de aici — un maial în »Poduri«, sub auspiciile oasinei maghiare. Noi Români nici până acum n'am avut nici o cauză comună cu ei și cred că și de estă-dată vom sta departe de asemenea petreceri.

Depedeanet.

Convocări.

Dela »Reuniunea învêș. români dela școlaele confesionale ort-române din protopopiatele aradane I—VII.

Subscriși conformându-ne disp. §. 23 al statut și ținînd cont de concl. XIII. al conferenței premerse, convocăm membrii despărțimentului, și pe toți binevoitorii și spriginitorii învățămîntului, la a II-a conferență din anul administrativ curent, ce se va ține în școala noastră confesională din comuna Torna, Marți, în 13/25 Iunie a. c.

PROGRAM:

1. La 8 ore a. m. asistare la chemarea duhului sfânt.
2. Ascultarea examenului în școala locală.
3. Deschiderea conferenței.
4. Constatarea prezenților.
5. Raportul preșidiului.
6. Reflexiuni la examenul ascultat.
7. Disertațiuni și prelegeri practice.
8. Înscrierea membrilor noi.
9. Propuneri și interpelări.
10. Fixarea proximei conferențe.
11. Autenticarea protocolului.
12. Închiderea conferenței.

Arad, la 1 Iunie st. n. 1901.

Iosif Moldovan, Ștefan Roja, președinte, secretar.

Despărț. Abrud-Câmpeni al

»Asociațiunii«.

Onorații membri ai comitetului cercual din despărțimentul Abrud-Câmpeni al »Asociațiunii pentru literatura română și cultura poporului român« se invită a participa la ședința ce se va ține la 24 Iunie n. 1901, la 3 ore p. m., în Abrud, în localul »Aurariei«.

Câmpeni, 16 Iunie 1901.

Dr. Basiliu Preda, Dem. Gora, director, notar.

Cronica zilei.

Sibiu, 18 Iunie n. 1901.

Maiestatea Sa la Praga. Duminecă după-ce a ascultat în capela palatului o scurtă slujbă d-zească, Monarchul a făcut ultimele visitațiuni în Praga și în împrejurime. A asistat la punerea petrii fundamentale la edificiul institutului de surdo-muți, a vizitat institutul de surdo-muți Francisc Iosif și în fine cetatea Karlstein zidită de Carol IV. și restaurată de Maj. Sa. O oră a petrecut aici și apoi s'a întors la Praga.

Ieri, Luni dimineața, Maj. Sa a plecat la Theresienstadt. Toate onorurile ce erau să se facă la plecare au fost refuzate cu mulțumită. Pe strade imensea mulțime 'i-a adus imponente ovațiuni. Monarchul exprimă primarului mulțumita Sa pentru frumoasa și cordiala primire.

Dl V. A. Urechia bolnav. Otim în »Apărarea Națională«: Sămbătă, la 26 Mai, dl V. A. Urechia s'a strămutat pe toată vara la Sinaia. În cale, la Comarnic, d-lui a căzut grav bolnav. Noroc că fu tron, în același vagon se afla vehiculul seu amic, dl Emil Costinescu. Acesta îngrijii de bolnav și în gara Sinaia chemă ajutor medical pe medicul orașului. Mai mult timp bolnavul nu voi să fie dus acasă, până-ce nu se simți mai bine, ca să nu se sparie soția sa vîzîndu-l adus pe brațe. Tot dl E. Costinescu și dl Dr. Fișer conduseră apoi la villa Urechia pe bolnavul, ceva remis. Afiam acum că veteranul profesor este mai bine și este îngrijit de fiul seu Dr. Urechia. Urăm din partea noastră ilustrului istoric cea mai grabnică însănătoșare. Această împrejurare va explica absența dlui V. A. Urechia dela procesiunea patrioților la monumentul lui C. A. Rosetti. De almintrelea el, care a iubit și admirat pe marele bărbat de stat, va fi cu inima alătura cu toți amicii lui; toate societățile presidiate de dl Urechia vor lua parte la comemorare.

Un nou letopisetz. Dl Gr. Tocilescu în excursiunea ce a făcut la Tirgoviște zilele trecute, a descoperit și un letopisetz, scris cu litere cirilice în românește ce tratează despre Domnii români dela Tepeș-Vodă (1451) până la Constantin Brancoveanu. Această carte bine conservată este proprietatea pâr. Badea Predescu, preotul mănăstirii Dealului.

Întâlnire. Tinerii, cari au făcut examenul de maturitate în anul școlar 1890—91 la liceul din Alba-Iulia, își vor ține întîlnirea după 10 ani, conform învoielii lor de atunci, în 14 Iulie n. a. c. în Alba-Iulia. Însinuări așteaptă Bocskor Zsigmond, preot în Hodoș (comit. Mureș-Turda).

Furtună și foc. Din B-Huedin ni-se scrie: Vineri s'a descărcat asupra comunei o furtună, în decursul căreia a trăsîit în gura subjedului. Focul a putut fi însă în curînd localizat, mulțumită bravului tîner I. Chindriș, care observînd primejdia s'a suit iute în pod stingînd flăcările.

Sz. 35—1901.

[202] 2—3

Pályázati hirdetmény.

Az abrudbánya-vevőpályázati „Nehezék pénzalap” választmánya, halálózás következtében megüresedett „abrudbányai” alorvosok állására pályázatot hirdet.

Ezen alorvosok állással 1100 kor. fizetés, 240 kor. lótarás, 120 kor. szálláspénz és 400 kor. drágasági pótlék van össze kötve. Az állás nyugdíjhoz van kötve.

Pályázati határ idő 1901. évi június 28. Felhívjuk a pályázni kívánók hogy pályázati kérelmüket, orvostudosi, erkölcsi és szolgálati bizonyítványokkal felszerelve, a választmány elnökségéhez annál is inkább adják be, mivel az elkesztett beérkező pályázati kérelmek tekintetbe vétetni nem fognak.

Abrudbányán, 1901. évi május hó 28. án.

Ajtóy Árpád, Képes Ferencz,
v. elnök. v. jegyző.

„Tipografia”, soc. pe acțiuni în Sibiu.

Se află de vânzare:

HOMO SUM.

ROMAN

DE
GEORGE EBERS.

Prețul 2 cor. sau 2 lei 50 bani.

Comandă se pot face la

Librăria W. Krafft.

Studii Literarede
Teodor Raica,
profesor de licen.

Cuprinzând:

O gramatică-parodie.

Veacul al XVI-lea.

Codrul frate cu Românul.

Monografia preposiției „de”.

O carte de mare preț pentru toți profesorii, dascălii și cărturarilor români.

Prețul numai 1 cor. 50 bani.

Se poate procura dela

Librăria W. Krafft.

Lupta pentru dreptde
Dr. Rudolf de Jhering
traducere
de**Teodor V. Păcățian.**

Prețul 2 coroane.

Această carte ar trebui să o citească și studieze

— fiecare Român,

— luptător pentru

— dreptul național.

Se află de vânzare la:

„Tipografia”, soc. pe acțiuni, Sibiu.

Descrierea Ardealului.

Cine vrea să cunoască frumoasa țară a Ardealului, și cu deosebire Munții-Apuseni, patria lui Horia și Iancu, se citească scrierile lui Silvestru Moldovan anume:

Teara-Noastră,

descrierea părților sudice ale Transilvaniei și Valea-Mureșului, apoi

Zarandul și Munții-Apuseni.

Cu 9 ilustrații și o schiță.

Descrierile sunt făcute în fel de călătorie, cu datele și porturile Românilor și cu multe legende despre dealuri, cetăți, izvoare ș. a. Fiecare carte costă 2 cor. (și 10 bani porto), în România 3 lei.

Toate zările noastre au apreciat în cuvinte elocvente aceste descrieri, unicele ce le avem despre Transilvania în limba română:

„Liga română”, scrie între altele:

„Până astăzi n-a existat în limba română o descriere a acestor regiuni atât de interesante din mai multe puncte de vedere. Dl. Silvestru Moldovan a răspuns deci prin această publicare unei trebuințe ce intrădevăr se simțea la noi. Sperăm, că publicul cititor va face acestei scrieri primirea amabilă pe care o merită”

Comandă se pot face la

Librăria W. Krafft.

Portretul**Dr. Gregoriu Silași**

lucrat după o fotografie, tipărit pe carton fin, în mărime de 24×32 cm. îl trimite franco pentru 30 bani.

„Tipografia”, soc. pe acțiuni.

Prima fabrică de mobile în Sibiu

Fritz W. Elges,

Fabrica: strada Sărei nr. 37.

Deposit: str. Cîsnădiei nr. 30.

Telefon 37.

Telefon 46.

Cel mai mare stabiliment de mobile pentru

SALON,**REFECTOR,****DORMITOR.**

Numa: fabricate proprii, în tot felul de stil, sau după desene proprii.

Aranjează locuințe întregi.

Specialist pentru lucrări bisericesti orientale:

fruntare, altare, străni, pictură bisericească etc. etc.

Mobilier pentru școli și aranjament intern pentru bisericile noue.

Primește lucrări pentru edificii și montări de localuri, hoteluri, cafenele, decorațiuni de tot felul etc.

[169 50—50]

Liferant al căilor ferate ungare.

Legea veterinară

atât de mult folosite de tuturor economilor și tuturor primăriile comunale — a eșit de sub tipar în a doua ediție îndreptată și îmbogățită. Reuniunea română de agricultură din comitatul Sibiuului a îngrijit ca atât limba cât și forma cărții acesteia să fie cât se poate de potrivită, pentru-ca poporul să poată pe deplin înțelege sfaturile și îndrumările ce i-se dau cu privire la: pasapoarte, tîrguri de vite, boale lipicioase și multe alte lucruri folosite. Cartea se numește:

Învățătorul Munteanu

împartășește economilor și cele mai de lipsă cunoștințe

despre

LEGEA VETERINARĂ**(Leuirea vitelor)**

și

BOALELE LIPICIOASE (CONTAGIOASE)

stând cu dinții la sfat în serile lungi de iarnă.

De

Tormay Béla.

Ediția II. revizuită — 152 pagini mari.

Cartea costă 80 bani (cu porto postal 90 bani) și se poate cumpăra dela

Reuniunea română de agricultură
din comitatul Sibiuului.

Din editura „Tipografie”, societate pe acțiuni în Sibiu.

Biblioteca populară a „Tribunei”

1. Padureanca. Novela de Ioan Slavici, 12 coale tip. broș., elegant. Un exemplar 60 bani.
2. Fata Stolerului de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 10 bani.
3. Ce n'a fost și nu va fi. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 bani.
4. Păpărașă. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 16 bani.
5. Păcălă și Tândală. Anecdota de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 6 bani.
6. Jucării și jocuri de copii. De P. Ispirescu, călător-tipograf. Un exemplar 30 bani.
7. Tolu legănat. Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 16 bani.
8. Colăciutul. Obiceiurile țeranilor români la nuntă, de Benedict Vicin. Un exemplar 16 bani.
9. Filica a nouă mame. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 28 bani.
10. Povestea lui Ighat. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 6 bani.
11. Sfântul Nicolae. De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 16 bani.
12. Îndrăgelnul. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 16 bani.
13. Născut de mamă. Legenda populară din giorul Născudului. De George Coșbuc. Un exemplar 12 bani.
14. Bunica de Bojana Némecová, tradusă din limba boacă de prof. Dr. Urban Iarac. Un exemplar cu 80 bani.
15. Vlad și Catrina. Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 16 bani.
16. Din bătrâni. Ghicitori, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 16 bani.
17. Pe pământul Tureanului de George Coșbuc. Un exemplar 16 bani.
18. Căldăruga cu trei picioare. Poveste franceză de Eleanora Tanăscu după A. Geney. Un exemplar 16 bani.
19. Căpșoacă. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 16 bani.
20. Un peșter îndrăgeln. Novela de Björnsterne Björnson. (1866). Un exemplar 8 bani.
21. Prietenul meu Vintăreț. Din poveștile californice ale lui Bret Harte. Un exemplar 16 bani.
22. Scăpătoare. Din poveștile lui Andersen. Un exemplar 8 bani.
23. Fata Crăciunului din cetate. De George Coșbuc. Un exemplar 8 bani.
24. Strigoica. Din poveștile lui Nicolae Goga. Un exemplar 40 bani.
25. Drama mamei. Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 20 bani.
26. Taina unei riști. De Björnsterne Björnson. Un exemplar 12 bani.
27. Vecinii. Din poveștile lui Nicolae Goga. Un exemplar 40 bani.
28. Păcălă în satul lui. Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 30 bani.
29. Săgețitul. Comedie de Molière. Un exemplar 30 bani.
30. Lumea proștilor. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 10 bani.
31. Născut-împărat. Poveste din popor de „Mărgineanu”. Un exemplar 24 bani.
32. Din-împăratului și peana ei aleasă. Poveste din popor de „Mărgineanu”. Un exemplar 24 bani.
33. Fulger. Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 10 bani.
34. Spica de aur. Culese de dascălul Ioan F. Lăzar. Un exemplar 20 bani.
35. Un idil în Roșeni. Novela de Bret Harte. Un exemplar 16 bani.
36. Baba Iadului. Poveste în versuri de Ioan Meșin. Un exemplar 16 bani.
37. Prințesa fermecată. Poveste în versuri de P. Delia. Un exemplar 20 bani.
38. Dina Mărgărelelor. Poveste în versuri de Ioan Meșin. Un exemplar 24 bani.
39. Din copil. Poveste de Ioan Meșin. Un exemplar 20 bani.
40. O partidă în patru. De Antonia Ghilian. Un exemplar 24 bani.
41. Posacul bun de inimă. Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradusă de domnișoara Al. și Lac. I. Romanescu. Un exemplar 40 bani.
42. Crăciunul și cei trei feciori. Poveste de Ioan Meșin. Un exemplar 20 bani.
43. Mica Făclă. De George Sand. Un exemplar 60 bani.
44. Bună ziua păcurarului. Poveste de Nicolae Trimbaș. Un exemplar 44 bani.
45. Roma invinsă. Tragedie în 5 acte de Alexandru Parodi. Tradusă de I. L. Caragiale. Un exemplar 40 bani.
46. Clara Mitici. Novela de I. Turhanov. Tradusă din limba rusă de Elena Bedea. Un exemplar 80 bani.
47. Cântec de ani. De Ioan Slavici. Un exemplar 16 bani.
48. Poezii populare. Cântecuri bătrânești. Din culegerile lui I. Pop Reteganul. Un exemplar 20 bani.

Celor ce cumpără un număr mai mare de semplare, cu deosebire librarilor și peste tot vânzătorilor, li se dă rabatul convenit.

Se află de vânzare în librăria W. Krafft în Sibiu.

Mare deposit
de**CĂRȚI COMERCIALE**

de tot felul,

marfă mai ieftină, precum și cărți din stofă de documente foarte fine

W. KRAFFT în SIBIU.

[172] 5—10

A XXII. Loterie de stat ungară filantropică.**Câștigul principal 150.000 corone.****Totalul câștigurilor 365.000 coroane.**

Câștigul curat al acestei loterii se va folosi conform hotărârii prealabile a Maiestății Sale c. și reg. ddto 1 Maiu, Gödöllő, pentru următoarele instituții de interes comun și filantropice: 1. Fondul ce se va înființa pentru văduvele și orfanii săraci ai ofițerilor de stat. 2. Fondul general filantropic al cercului VIII. din Budapesta. 3. Reuniunea femeilor creștine pentru ajutorarea săracilor din Neutra și împrejurime. 4. Orfelinatul „Stefania” din Pojun. 5. Reuniunii generale universitare de ajutorare din Budapesta. 6. Reuniunea de ajutorare pentru muncitorii catolici. 7. Reuniunea de ajutorare a învățătorilor din Budapesta. 8. Institutul croat de orbi, numit după „S. Vitus”. 9. Reuniunea voluntară de mântuire din Budapesta. 10. Reuniunea fröbeliană de femei din Budapesta, fiecare cu a zecia parte din câștigul curat.

Tragerea deja în 23 I. c.

Losuri la 4 coroane se capătă la direcțiunea loteriei din Budapesta, la toate oficiile de poștă, dare, vamă, marcat și sare, la stațiunile căilor ferate, în cele mai multe trafici de tăbăc și zarăfi, precum și la toate colecturile de loterie.

Budapesta, 28 Maiu 1901.

[189] 6—6

Direcțiunea loteriei reg. ung.

Ilustrații românești!

Cărți postale

cu

ilustrații românești

„...toate 'n tot
Frumoase cât eu nici nu pot
Mai frumoase să-mi socot —
Cu mintea mea”

in

peste 20 variante,

care de care

mai fermecătoare

Se află cu prețul de 10 bani per bucată

la

„Tipografia”,

societate pe acțiuni în Sibiu, str. Poplăcei nr. 16.

La cumpărări mai mari se dă rabat potrivit.

Tipuri admirabile.

„Foaia Poporului”,

este cea mai bună și mai ieftină gazetă populară.

„Foaia Poporului”

ese în fiecare Duminică, în format cuart mare, cu cuprins bogat politic-național, economic, literar, informativ etc. și cu ilustrații.

Pentru-ca fiecare știutor de carte să poată abona această foaie

„Foaia Poporului”

va costa numai 4 cor. pe anul întreg sau 2 cor. pe jumătate de an.

Abonamentele se fac de-adreptul sau prin mandate postale la

„Tipografia”, soc. pe acțiuni, Sibiu.

MARGARETA MOLDOVAN.

**Din
tainele
vieții.**

29 de romane și schițe.

Prețul 2 cor., plus 10 bani porto

Se poate procura dela

**Librăria
W. Krafft.**

Bine apreciată

de întreagă

presa noastră.